

TWINYX

(K tomuto návodu použijte prosím originální brožuru, která je součástí kočárku - viz rozpis stran.)

POZOR: Před použitím si pozorně přečtěte tyto informace a ponechte si je pro budoucí potřebu. Pokud nebudete dodržovat následující pokyny, může být ohrožena bezpečnost Vašeho dítěte.

Milý zákazníku

Velmi Vám děkujeme za pořízení CYBEX TWINYX. Tento kočárek je vhodný pro děti od narození až do 2x15 kg. Je vhodný maximálně pro dvě děti. Kočárek je vybaven stříškou - veškeré funkce jsou popsány v příručce. Můžeme Vás ujistit, že jsme se při vývoji CYBEX TWINYX soustředili především na bezpečnost, pohodlí a jednoduchou ovladatelnost. Tento výrobek byl vyvíjen pod přísným dohledem dodržování kvality a splňuje všechny důležité bezpečnostní standardy. V případě jakýchkoli otázek nás bez obav kdykoli kontaktujte.

OBSAH

- I. Hlavní informace a bezpečnost
- II. Pokyny pro údržbu a servis
- III. Pokyny pro užívání
1. Otevírání kočárku připraveného k montáži
2. Montáž madel
3. Montáž předních kol
4. Montáž zadních kol
5. Skládání kočárku
6. Rozkládání kočárku
7. Používání brzd
8. Automatické zámky předních otočných kol
9. Nastavitelná stříška
10. Používání bezpečnostních pásů
11. Nastavení systému bezpečnostních pásů pro novorozence
12. Sundávání potahu sedačky
13. Sklápění opěrky nohou
14. Sklápění sedačky
15. Připojení ochranného madla
16. Přeprava kočárku
17. Připojení pláštěnky
18. Záruka
19. Pokyny pro údržbu

----- str. 23

I. HLAVNÍ INFORMACE A BEZPEČNOST

Bezpečnost Vašeho dítěte je Vaší odpovědností. Vždy používejte bezpečnostní pásy, vyvarujete se tak případnému pádu nebo sklouznutí dítěte ze sedačky. Tento kočárek je vhodný maximálně pro dvě děti. Opatrně postupujte podle instrukcí, vyvarujete se tak nesprávnému používání, které může mít negativní vliv na správnou funkčnost kočárku.

UPOZORNĚNÍ: Celková nákladní kapacity kočárku je 35 kg. Kočárek je vhodný pro dítě s maximální vahou 15 kg (na jednu sedačku). (2x15 kg na sedačkách + 2x2 v koši + 2x0,5 v kapse na stříšce)

Používání kočárku s dítětem těžším než 15 kg může způsobit nadměrné opotřebení materiálů.

Bezpečnostní pásy musí být vždy správně nastaveny a uchyceny. Pokud nejsou pásy nastaveny správně a podle instrukcí, bude to mít vliv na stabilitu kočárku. Bez stálého dozoru dospělého nepřemisťujte bezpečnostní pásy.

K uchycení přídavného systému bezpečnostních pásů jsou k dispozici 'D' kroužky (podle EN 13210 nebo BS6684). Při nastavování, by dítě nemělo mít žádné pohyblivé části (oblečení, hračky, apod). Ujistěte se, že dítě nebude během skládání nebo rozkládání sahat na kočárek, mohlo by dojít ke skřípnutí prstů dítěte.

Nevozte v kočárku více jak dvě děti. Na madla nezavěšujte žádné nákupní tašky. Tašky mohou být vloženy do spodního koše kočárku. Náklad v koši by neměl přesáhnout 2 kg. Přetížení spodního koše může mít vliv na stabilitu kočárku. Maximální nosnost tašky na stříšce je 0,5 kg.

! UPOZORNĚNÍ! - Může být nebezpečné ponechat Vaše dítě bez dozoru. - Mezinožní pás používejte vždy v kombinaci s pásem hlavním. - Jakmile je Vaše dítě schopno sedět bez pomoci, začněte používat systém bezpečnostních pásů. - Tento výrobek není vhodný pro běh nebo jízdu na kolečkových bruslích. - Jakýkoli náklad, připevněný na madlech, může mít vliv na stabilitu kočárku.

----- str. 24

- Na poškození, způsobené používáním příslušenství, (pláštěnky, stupátko, apod), které nebylo schválené firmou CYBEX, není možné uplatňovat naši záruku. - Může být nebezpečné používat náhradní díly neschválené firmou CYBEX. - Vždy před použitím kočárku zkontrolujte, zda jsou všechna příslušenství dobře zajištěna. Pokaždé, když vkládáte nebo vyndáváte dítě z kočárku, ujistěte se, že je kočárek zabrzděný. - Nikdy nezvedejte kočárek s dítětem uvnitř; s dítětem v kočárku také nikdy nevycházejte nebo nescházejte schody a nepoužívejte jiné formy přepravy. - Při skládání kočárku nikdy nepoužívejte nadměrnou sílu, může dojít k jeho poškození nebo rozbití. V případě potřeby se podívejte na manuál. - Přes obrubníky a šterkové cesty jezděte opatrně. Opakovanými nárazy se kočárek poškodí. - Ujistěte se, že si dítě nestoupá na opěrku nohou. Nevystavujte kočárek žádnému umělému teplu ani přímému slunečnímu světlu.

II. POKYNY PRO ÚDRŽBU

- Uživatel je odpovědný za pravidelnou údržbu kočárku. Všechny připojené části a nýty musí být správně utaženy a zajištěny. Je obzvláště důležité ujistit se, že je zamykací a otočný mechanismus pravidelně ošetřován teflonových sprejem (suchý lubrikant). Je důležité, aby brzdy, kola a pneumatiky nebyly jakkoliv poškozeny. Pravidelně je kontrolujte a v případě nutnosti nechte vyměnit. Jakýkoliv výrobek, který nefunguje správně, PŘESTAŇTE POUŽÍVAT. - Výrobek nijak neupravujte. Pokud máte nějaké stížnosti nebo problémy, prosím kontaktujte vašeho dodavatele nebo prodejce. - Servis by měl být prováděn každých 12 měsíců. - Teflonovým sprejem (suchý lubrikant) můžete ošetřit také ostatní pohyblivé mechanické části. Po aplikaci teflonu, otřete výrobek hebkým hadříkem. - Používejte pouze náhradí součásti CYBEX. Může být nebezpečné používat náhražky. - Rámové trubky kryté zamykacím a otočným mechanismem by také měly být pravidelně čištěny a ošetřovány sprejem. Toto by mělo zajistit bezproblémové užívání Vašeho kočárku.

----- str. 25

ČIŠTĚNÍ

- K čištění rámu nepoužívejte brusiva! Použijte vlhký hadřík a mírný čisticí prostředek a důkladně očistěte. - Pokud bude kočárek vystaven slané vodě, co nejdříve poté jej opláchněte čerstvou (kohoutkovou) vodou. - Potah sedačky může být prán v pračce při max. 30°C s mírným pracím prostředkem na jemné praní. Stříška by měla být praná ručně s mírným pracím prostředkem (ne více jak 30°C) - Pro podrobnosti viz symboly pro údržbu. Nepoužívejte pračku nebo sušičku. Před opětovným použitím důkladně osušte. - Všechny látky CYBEX byly testovány, ale pokud je kočárek velmi mokrá, může se voda dostat skrze švy a spodní okraje do spodních částí sedačky a zanechat skvrny na polstrování. K vyvarování se této události, Vám doporučujeme používat pláštěnku. Pokud je výrobek vlhký, neskladujte nebo neskládejte jej prosím. Vlhký výrobek nechte vysušit v otevřeném prostoru. Skladování výrobku ve vlhkém prostředí může způsobit vznik plísní. Nikdy neskladujte ve vlhkém prostředí, které by mohlo způsobit plíseň.

UPOZORNĚNÍ! Potah, před první použitím, odděleně vyperte. Nepoužívejte sušičku a nevystavujte přímému slunečnímu světlu! Nežehlete!

Tento výrobek splnil a byl certifikován bezpečnostním standardem EN 1888:2003 + A1/A2/A3:2005.

LIKVIDACE

Pokud přestanete Váš CYBEX TWINIX používat, je důležitá správná likvidace. V každém státě může být likvidace odpadu odlišná. K ujištění se, že správně postupujete při likvidaci Vašeho CYBEX TWINIX, kontaktujte místní technickou správu. Vždy postupujte podle zákonů ve vašem státě.

SERVIS

V běžném prostředí by měl kočárek fungovat hladce a bez problémů. Suché anebo prašné prostředí může mít negativní vliv na systém kol. Abyste se tomuto vyvarovali, musí být systém kol pravidelně kontrolován, čištěn a promazáván. Tyto operace umožní hladkou

jízdu během každodenního používání. Pro správnou údržbu systému kol (klouby kol, systém odpružení) prosím postupujte podle instrukcí uvedených dole.

----- str. 26

II. I KONTROLA SYSTÉMU KOL

a) Před aplikací lubrikantu musí být systém kol čistý. b) Systém kol nesmí být rozbitý nebo poškozený. K vyvarování se skřípavému zvuku na Vašem CYBEX kočárku, použijte pouze WD 40 a postupujte podle instrukcí. Nepoužívejte žádný jiný druh lubrikantu! Před aplikací lubrikantu zakryjte látky na kočárku hadříkem nebo kartonem, vyhněte se tak skvrnám způsobeným lubrikantem. Prosím ujistěte se, že lubrikant neaplikujete na ostatní části kočárku (látky, trubky, atd.).

II. II APLIKACE LUBRIKANTU

a) Zadní kolo - Aplikujte ze zadní strany kočárku na obou stranách do prostoru mezi diskem a pouzdrem. Lubrikant nechte cca. 10 sekund "pracovat" a poté obě zadní kola protočte. b) Přední kolo - Na obou stranách aplikujte do prostoru mezi diskem a pouzdrem. Lubrikant nechte cca. 10 sekund pracovat a poté obě přední kola protočte. V případě, že skřípavý zvuk přetrvává, prosím sejměte kryt disku a aplikujte sprej přímo na osu. c) Odpružení - Trochu lubrikantu aplikujte mezi odpružení a pouzdro.

----- str. 27

III. POKYNY PRO UŽÍVÁNÍ

DŮLEŽITÉ: TYTO INSTRUKCE SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A PONECHEJTE SI JE PRO BUDOUCÍ POTŘEBU. POKUD NEBUDETE POSTUPOVAT PODLE INSTRUKCÍ, MŮŽE BÝT OHROŽENA BEZPEČNOST VAŠEHO DÍTĚTE.

Montážní instrukce k CYBEX TWINIX

Obsah balení

1. Rozkládání kočárku

a) Uvolněte obě (pravou i levou) zamykací páčku. b) Otevřete kočár. c) Stiskněte oba pedály (pravý i levý) hlavní zamykací páky tak, aby se zajistil zamykací systém. Zamykací systém je zajištěn.

----- str. 28

2. MONTÁŽ RUKOJETÍ

Se zamykacími čepy čelem k vám vložte rukojeti do otvorů. Stiskněte zamykací čepy a tlačte rukojeti dolů dokud neuslyšíte "cvaknutí".

a) Pozor: Čepy na obou stranách musí být zcela zajištěny.

3. MONTÁŽ PŘEDNÍCH KOL

a) Nasazujte přední kola na konec rámu dokud se s charakteristickým cvaknutím nezajistí.

4. MONTÁŽ ZADNÍCH KOL

a) Pozor: Systém kol s brzdovým pedálem musí být nandán na správné straně kočárku (z pohledu ze zadu kočárku). Pozor: Cvočky na obou stranách systému kol musí být zcela zajištěny. Ujistěte se, že je bowdenový kabel vložen do držáků.

----- str. 29

5. SKLÁDÁNÍ KOČÁRKU

Vyjměte veškerý obsah z kočárku. Zavřete obě stříšky a vyjměte ochranné madlo.

- a) K uvolnění obou napínacích systémů zvedněte oba pedály hlavních zamykacích pák.
- b) Třetí zamykací páku (prodloužená tyč na pravé straně zamykacího systému) stiskněte.
- c) Ke složení kočárku rukojeti madla a zatlačte dopředu.
- d) Na složený kočárek zatlačte dokud se na obou stranách nezajistí skládací zámek. Před složením kočárku Vám doporučujeme utáhnout bezpečnostní pásy.

----- str. 30

6. ROZKLÁDÁNÍ KOČÁRKU

- a) 1) Uvolněte obě zamykací páčky skládání (jedna na každé straně). 2) Otevřete kočárek.
- b) Zatlačte na oba pedály (levý a pravý) hlavní zamykací páky dokud není zamykací systém zajištěn.

UPOZORNĚNÍ! Před použitím se ujistěte, že jsou veškerá zamykací zařízení zajištěna.

7. POUŽÍVÁNÍ BRZD

- a) 1) Zajistěte brzdu 2) Uvolněte brzdu

----- str. 31

8. AUTOMATICKÉ ZÁMKY PŘEDNÍCH OTOČNÝCH KOL

- a) 1) Zatlačte na zamykací páku předního kola, dokud neuslyšíte "cvaknutí". Zámek může být aktivován v jakékoli pozici kola. Zámky kol zajistí otočná kola ve správné pozici 2) K uvolnění zámku zdvihnete zamykací páku předního kola.

9. NASTAVITELNÁ STŘÍŠKA

- a) 1) Připevněte oba vnější úchyty na stříšce k vnitřní straně vnějších rámových trubek. Prostřední úchyt stříšky připevněte zepředu na vrchní stranu prostřední rámové trubky kočárku. K sundání stříšky opakujte proceduru opačně. 2) Roztáhněte stříšku a zadní díl stříšky umístěte za sedačku. 3) Pozice v leže : Zadní díl stříšky přetáhněte přes opěrku zad na sedačce a upevněte ji pomocí dvou spodních suchých zipů. 4) Stříška je nastavitelná do mnoha pozic. Výšku lze nastavit jednoduchým posouváním stříšky nahoru a dolů po rámu kočárku.

----- str. 32

- 5) Pro maximální krytí, rozepněte prodlužující část na horní části stříšky a zatlačte dopředu. 6) Pokud je potřeba, je možné zadní klapku stříšky srolovat a upevnit pomocí suchého zipu.

10. POUŽÍVÁNÍ SYSTÉMU BEZPEČNOSTNÍCH PÁSŮ

- a) K uzavření jednoduše zasuňte obě koncové zástrčky do spony na pásu.
- b) K utažení pásů zatáhněte za pás na přední straně hlavní spony, dokud není pohodlně utažen.
- c) K uvolnění systému pásů uvolněte tlačítko umístěné na sedačce naproti pásovému zámku a zatáhněte za ramenní pásy.

----- str. 33

- d) K uvolnění postrojové spony, jednoduše stlačte oba konce postrojové spony k sobě. Toto uvolní obě koncové zástrčky.

- e) Délka krokového pásu je nastavitelná pomocí posouvání "slideru" nahoru a dolů.

11. NASTAVENÍ SYSTÉMU PÁSŮ PRO NOVOROZENCE

- a) -Uvolněte úchytky, umístěné na konci ramenních pásů, z kovového trojúhelníku připevněného k systému pásů. Trojúhelník je umístěn zespodu sedačky, pod potahy. - Úplně vytáhněte ramenní pásy z otvorů v opěrce a z potahů sedačky. - Protáhněte ramenní pásy skrze dva otvory umístěné ve spodní části potahů sedačky. Ujistěte se, že jste ramenní pásy protáhly zpět, skrze podélné otvory plastového mechanismu opěrky a znovu je upěvněte do trojúhelníku. - K nastavení délky ramenních pásů pro novorozence, prosím použijte vnitřní smyčky konců ramenních pásů a připojte je ke kovovému trojúhelníku. Jakmile nebudou ramenní pásy pasovat přes ramena dítěte, změňte pozici ramenních pásů zpět.

----- str. 34

12. SUNDAVÁNÍ POTAHU SEDAČKY

- a) - Pro uvolnění pnutí mírně složte kočárek. - Sundejte stříšku, pokud je připevněna. - Sundejte krycí háčky (3) z obou stran rámu. - Otevřete stisknutím tlačítek (4) na dvou pásech spojovacích postranní panely sedačky k zadní trubce. - Otevřete klapky (5), které jsou připevněny suchým zipem a které kryjí obě strany sedačkových trubek připevněných zespodu sedačky. - Protáhněte pás s posuvníkem (6) hlavní pásové spony skrze otvor v potahu sedačky. - Protáhněte smyčky na koncích ramenních pásů skrze trojúhelník v opěrce (7). - Ramenní pásy protáhněte skrze otvory v potahu sedačky (8). - Otevřete stisknutím tlačítek na levé a pravé straně sedačky. Ty jsou zajištěny na spodní straně sedačky. - Stáhněte potah přes tlačítko nastavující pásy sedačky. - Stáhněte látku z hlavních trubek sedačky. - K opětovnému nasazení potahu a postroje opakujte tento postup opačně. Ujistěte se, že jsou sedačkové trubky zasazeny zpět do kapes uvnitř potahů sedačky.

-----str. 35

13. SKLÁPĚNÍ OPĚRKY NOHOU

- a) Stiskněte oba přední konce opěrky nohou a poté ji zatlačte dolů.
- b) Pro vrácení opěrky nohou do původní pozice opěrku jednoduše zdvihnete.

14. SPOLOHOVÁNÍ SEDAČKY

- a) Ke sklopení sedačky do 4 různých pozic zatáhněte za sklápěcí páku, umístěnou na zadní straně sedačky.
- b) Pro vrácení opěrky do původní pozice zdvihnete sedačku zpět.

15. PŘIPOJENÍ OCHRANNÉHO MADLA

- a) K připojení madla zasuňte pravý a levý konektor madla do adaptéru, umístěného uvnitř látkové kapsy sedačky. K odejmutí madla stiskněte tlačítka umístěná na jeho levé a pravé straně.

----- str. 36

16. PŘEPRAVA KOČÁRKU

- a) Zatáhněte za flexibilní nosné madlo, umístěné uprostřed na zadní trubce a zdvihnete kočárek.
- b) Navíc je na vrchním konci prostřední rámové trubky umístěno tahací poutko. S tímto poutkem může být kočárek samostatně tlačěn, i když je rozložen.

17. PŘIPOJENÍ PLÁŠTĚNKY

a) Překryjte pláštěnku přes kočárek tak, jak je znázorněno na obrázku. K upevnění pláštěnky použijte suché zipy a připojte je k rámu na vrchní a spodní straně kočárku.

----- str. 37

18. ZÁRUKA

Následující záruka se vztahuje na stát, kde by výrobek prodán od dodavatele nebo prodejce zákazníkovi. Záruka kryje všechny výrobní i materiální vady, existující i časem se vyskytující, v den prodání nebo během používání v rozmezí dvou (2) let od data pořízení do prodejce, který zákazníkovi produkt prodal. V případě, že se objeví výrobní nebo materiální vada, na naše výdaje Vám výrobek opravíme nebo vyměníme za nový. K uplatnění této záruky je nezbytně důležité, aby zákazník výrobek přivezl k prodejci a předal originální potvrzení o prodeji (účtenka nebo faktura), který obsahuje datum pořízení, jméno prodejce a druh výrobku. Záruka nebude platná v případě, že bude tento produkt přivezen k výrobcu jinou osobou, než prodejcem, který tento produkt prodal zákazníkovi. Prosíme, zkontrolujte, že je výrobek v pořádku a kompletní, ihned v den nákupu. V případě dálkového nákupu v den obdržení. V případě vady přestaňte výrobek okamžitě používat a odveďte jej v prodejci, který Vám jej prodal. V případě uplatnění záruky, musí být výrobek čistý a kompletní. Než budete kontaktovat prodejce, prosíme přečtěte si přiložený manuál. Záruka nezahrnuje jakékoli vady způsobené nesprávným zacházením, vlivy okolního prostředí (voda, oheň, nehody na cestách atd.) nebo normálním opotřebením. Záruka je platná pouze v případě, že byl výrobek používán v souladu s návodem k použití, že byly veškeré opravy a výměny prováděny autorizovanými osobami s originálními díly.

19. POKYNY K ÚDRŽBĚ

- perte odděleně - nevkládejte do sušičky - perte jemně v teplé vodě - nežehlete - nebělte - nečistěte na sucho

